

MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

+++ Myto nie dla polskich pracowników? +++ Uczniowie na wakacje – psychologowie w gotowości +++ Gigantyczna linia energetyczna połączy Niemcy +++ Coraz więcej ojców nie płaci alimentów +++ Powstaje nowoczesne centrum leczenia cukrzycy +++ Drogie parkowanie nad morzem +++ Studenci rozbiórą się, by ratować uczelnię +++ Boom na nieruchomości nad morzem +++ Naukowcy o energetyce – konferencje w Berlinie i Szczecinie +++

BRANDENBURGIA/SAKSONIA

+++ Drodzy Czytelnicy, ponieważ środki finansowe nie wystarczają na to, by jak dotąd co tydzień wydawać pełny przegląd prasy pogranicza, zmuszeni jesteśmy zredukować liczbę opisywanych regionów. W aktualnym wydaniu przeglądu znajdą Państwo informacje z Meklemburgii-Pomorza Przedniego, za tydzień zaś z Brandenburgii i Saksonii. Więcej informacji o tym, jak nas wesprzeć: http://www.dpg-brandenburg.de/pl/o_nas/jak-nas-wesprzec +++

MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

GOSPODARKA

Myto nie dla polskich pracowników?

Uznam. Właściciele niemieckich hoteli i lokali gastronomicznych na wyspie Uznam uważają, że opłaty drogowe za samochód osobowy nie powinny obowiązywać Polaków, którzy dojeżdżają do niemieckich miejscowości pogranicza jedynie do pracy. Hotelarze obawiają się, że wprowadzenie od 1 stycznia 2016 r. myta na samochody osobowe sprawi, że Polakom nie będzie opłacać się pracować po niemieckiej stronie granicy, ewentualnie koszt opłat przejmą pracodawcy, chcąc utrzymać pracowników. Na Uznamie Polaków zatrudnia już co trzeci hotel. „Bez nich nie byłibyśmy w stanie prowadzić działalności w pełnym zakresie” – mówi Tim Dornbusch, prezes Baltic Hotels w Zinnowitz. „Nie może być tak, że pracownicy, którzy dojeżdżają zaledwie kilka kilometrów do pracy w Niemczech, karani będą za brak uiszczenia opłaty drogowej.” Według planów rządu federalnego, kierowcy samochodów osobowych zarejestrowanych za granicą będą musieli wykupić winietę, by poruszać się po niemieckich drogach. Jej koszt nie jest jeszcze znany. Z opłaty zwolnieni będą kierowcy niemieccy, ponieważ płacą oni już podatek drogowy.



» Fot. Od 2016 r. zagraniczni kierowcy samochodów osobowych będą musieli wykupić winietę, uprawniającą ich do poruszania się po niemieckich drogach. Autor: [CHK46](#). Źródło: [Wikimedia Commons](#). Licencja: CC BY-SA 3.0

» [Nordkurier, 08.07.2014](#)

» [Nordkurier, 07.07.2014](#)

EDUKACJA

Uczniowie na wakacje – psychologowie w gotowości

Meklemburgia-Pomorze Przednie. 137 tysięcy uczniów z Meklemburgii-Pomorza Przedniego rozpoczęło w poniedziałek sześciotygodniowe wakacje. W Niemczech, każdy z landów kończy rok szkolny w innym terminie, uczniowie z Meklemburgii są wśród tych, którzy mogą cieszyć się wakacjami jako jedni z pierwszych. Dla dzieci i młodzieży, które nie mogą pochwalić się rodzicom dobrym świadectwem, zorganizowano specjalne dyżury telefoniczne psychologów. Minister edukacji, Mathias Brodtkorb (SPD), zaapelował do uczniów, którzy boją się ze swoim świadectwem wrócić do domu, by zwrócili się o pomoc do zaufanego nauczyciela.

» [Ostsee Zeitung, 10.07.2014](#)

INFRASTRUKTURA

Gigantyczna linia energetyczna połączy Niemcy

Schwerin. Rząd federalny zdecydował o budowie nowej linii energetycznej, łączącej Meklemburgię-Pomorze Przednie z Bawarią. Według wcześniejszych zapowiedzi, początek linii nie był planowany nad Bałtykiem. O zmianie podejścia zadecydować miał fakt, iż Meklemburgia produkuje wyjątkowo dużo prądu z odnawialnych źródeł energii, w tym zwłaszcza energii wiatrowej. Inwestycja jest częścią rządowego planu zakładającego budowę do 2020 r. trzech głównych linii energetycznych, które mają połączyć różne regiony Niemiec. Przeciwno powstaniu inwestycji protestują mieszkańcy domów, w pobliżu których ma przebiegać gigantyczna linia. Protesty odbywają się m.in. w Turyngii oraz Bawarii.

» [Ostsee Zeitung, 13.07.2014](#)

SPOŁECZEŃSTWO

Coraz więcej ojców nie płaci alimentów

Schwerin. Coraz więcej ojców nie wywiązuje się z zasądzonego obowiązku płacenia alimentów na swoje dzieci. W takich przypadkach część pieniędzy na utrzymanie przekazuje matkom administracja kraju związkowego. W Meklemburgii z pomocy takiej korzysta obecnie 17 tysięcy dzieci. Jeszcze w roku 2005 liczba ta wynosiła 14,5 tysiąca niepełnoletnich. Tym samym odsetek dzieci, które nie otrzymują alimentów od ojca, jest w Meklemburgii-Pomorzu Przednim najwyższy w całych Niemczech i wynosi 7,9 proc. Dla porównania, w Badenii-Wirtembergii państwo dopłaca do utrzymania jedynie dwóm procentom takich dzieci.

» [Ostsee Zeitung, 07.07.2014](#)

MEDYCYNĄ INWESTYCJE

Powstaje nowoczesne centrum leczenia cukrzycy

Karlsburg. W Karlsburgu (powiat Pomorze Przednie-Greifswald) powstaje Centrum Diabetyczno-Innowacyjne. Będzie to jedyna tego typu placówka w całych Niemczech. W ubiegłym tygodniu pod budowę kliniki położono kamień węgielny. „Nasz cel to stworzenie jedynego jak dotąd w Niemczech centrum dla diabetyków, w którym połączone zostaną kompetencje naukowców z medycyną stosowaną” – mówił obecny na uroczystości Harry Glawe, minister gospodarki, budownictwa i turystyki Meklemburgii-Pomorza Przedniego. Naukowcy już zapowiadają pracę m.in. nad rozwojem terapii wykorzystującej komórki pierwotne oraz plazmę w leczeniu cukrzycy. Koszt inwestycji wyniesie 9 mln euro, z tego 8 mln euro pochodzi z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Istniejąca już w Karlsburgu klinika, przy której powstaje centrum diabetyczne, zatrudnia 500 osób i jest jednym z największych pracodawców na Pomorzu Przednim.

» www.regierung-mv.de, 07.07.2014

TURYSTYKA

Drogie parkowanie nad morzem

Rugia. Nawet 12 euro trzeba zapłacić w nadmorskich miejscowościach za bilet całonocny, uprawniający do zaparkowania auta w pobliżu promenady. Godzina parkowania to koszt trzech-czterech euro. Na tak wysokie ceny wpływ ma zbyt mała liczba parkingów. Władze nadmorskich kurortów starają się poprawić sytuację m.in. przez wprowadzenie bezpłatnych minibusów, które kursują między zlokalizowanymi na obrzeżu miejscowości parkingami a centrum. Mają one zachęcić urlopowiczów do zostawiania samochodów z dala od plaży. Ofertę taką wprowadzono już w Boltenhagen, gdzie kierowcy mogą zaparkować samochód przy wjeździe do miejscowości za jedyne 2 euro dziennie.

» [Ostsee Zeitung](http://Ostsee-Zeitung), 11.07.2014

SPOŁECZEŃSTWO

Studenci rozbiorą się, by ratować uczelnię

Greifswald. Na niecodzienny pomysł zwrócenia uwagi na problemy finansowe uczelni wpadli studenci Uniwersytetu w Greifswaldzie. Zamierzają oni rozebrać się i zapozować do erotycznych zdjęć. Te zaś zamieszczone zostaną w kalendarzu na przyszły rok. Dochód ze sprzedaży kalendarza ma zostać przeznaczony na ratowanie uczelni. Pomysł przegłosowała już rada studentów. W kasie Uniwersytetu w Greifswaldzie brakuje na obecny i przyszły rok 15 mln euro. Jeśli rząd krajowy nie pokryje deficytu, 77 pracownikom grozi utrata stanowisk pracy.

» Nordkurier, 08.07.2014

TURYSTYKA

Boom na nieruchomości nad morzem

Rugia/Uznam. W ciągu ostatnich pięci lat ceny letnich apartamentów nad morzem wzrosły nawet o 75 procent. Jako przyczynę galopujących cen, eksperci podają niewielką ofertę w zakresie nieruchomości nad Morzem Północnym oraz na wyspach Szlezwika-Holsztynu. Z tego powodu, spora część zainteresowanych kupnem letniego apartamentu zwróciła uwagę na oferty z Rugii, Uznamu oraz rejonu Darß-Zingst. Mimo rosnących cen, nieruchomości te wciąż są tańsze niż apartamenty nad Morzem Północnym. Do najdroższych nieruchomości nad Bałtykiem należą mieszkania znajdujące się w zabytkowej zabudowie kurortów, a także w tradycyjnych domach krytych strzechą trzciniową.



» Fot. Apartamenty na Rugii cieszą się ogromnym zainteresowaniem kupujących. Najdroższe są mieszkania w zabytkowych budynkach. Na zdjęciu kurort Binz. Autor: M. Stefanek.

» [Ostsee Zeitung. 09.07.2014](#)

ZAPOWIEDŹ

Naukowcy o energetyce – konferencje w Berlinie i Szczecinie

Berlin/Szczecin. W ramach wspólnego polsko-niemieckiego projektu badawczego, w Berlinie odbędzie się 8 października br. konferencja pt. „Transformacja polityki energetycznej w Niemczech a wdrożenie energii atomowej w Polsce?” Druga część konferencji zostanie zorganizowana w Szczecinie, 5 listopada br. Impulsem do realizacji projektu jest odmienna polityka energetyczna rządów obu państw. Celem konferencji jest odpowiedź na pytanie, jak strategię Polski i Niemiec wpłyną na poziom bezpieczeństwa energetycznego obu państw oraz Unii Europejskiej. Spotkania skierowane są do naukowców i praktyków z branży energetycznej i ochrony środowiska. Chętni do udziału w konferencji w Berlinie mogą zgłaszać się do 30 września br., a w Szczecinie do 31 października br. pod adresem mailowym: energiewende@tu-cottbus.de

» [Program](#) Download (3,2 MB)

Wydawcy:

Polsko-Niemieckie
Towarzystwo Brandenburgii
Charlottenstr. 31
14467 Potsdam
www.dpg-brandenburg.de

Transodra e.V.
Polsko-Niemiecki
Klub Dziennikarzy
www.transodra-online.net

Współpraca

Stowarzyszenie
Terra Incognita

Sponsorzy:

Fundacja Współpracy
Polsko-Niemieckiej



FUNDACJA WSPÓŁPRACY
POLSKO-NIEMIECKIEJ
STIFTUNG
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE
ZUSAMMENARBEIT

Drodzy Czytelnicy, prosimy o wsparcie naszego Przeglądu Prasy. Finansowanie projektu ze źródeł zewnętrznych jest możliwe tylko przez określony czas. Chcemy wydawać Przegląd Prasy także po upływie okresu finansowania. Nie da się jednak tego zrobić bez Państwa pomocy.

Jak nas wesprzeć: http://www.dpg-brandenburg.de/pl/o_nas/jak-nas-wesprzec

Nasi abonenci:

Christa Greuling, Landsberg a.d. Warthe - Stiftung Brandenburg (abonament)
Sören Bollmann, Schriftsteller in Frankfurt (Oder) (abonament)
Brandenburskie Ministerstwo Gospodarki i Spraw Europejskich (abonament)
Alexander Knapczyk, IHK Cottbus (abonament)
Andreas Oppermann, rbb Frankfurt (abonament)
Arne Neumann (darowizna miesięczna)
Beata Halicka, Uniwersytet Europejski Viadrina (abonament)
Birgit Steinfeldt, NDR Hörfunk Neubrandenburg (abonament)
Brigitte von Ungern-Sternberg (abonament)
Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (abonament)
Deutsches Polen-Institut w Darmstadt (abonament)
Gottfried Hain, Guben (darowizna miesięczna)
Günther Jikeli, Kreistagsabgeordneter Vorpommern-Greifswald (abonament)
Hans-Gerd Warmann (abonament)
Joachim Hildebrandt (abonament)
Kai Weber, Büro Klara Geywitz (MdL) (abonament)
Kommunalgemeinschaft Pomerania e.V. (abonament)
Lisaweta von Zitzewitz, Fundacja Akademia Europejska Kulice-Külz (darowizna)
Regionalne Centrum Kultury Demokratycznej w powiecie Pomorze Przednie-Greifswald RAA Meklemburgii-Pomorza Przedniego (abonament)
Rolf Weißgerber, Kulturhaus Kino Brüssow (abonament)
Sebastian Kinder, Uniwersytet w Tybindze (abonament)
Stadt Forst (abonament)
Stephen Felsberg (abonament)
Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr” (abonament)
Tobias Lenel, Oderläufe e.V. (abonament)
Unternehmervereinigung Uckermark e.V., prezydent Siegmund Bäsler (abonament)

Urząd Gartz, dyrektor Frank Gotzmann (abonament)

Urząd Miasta Gorzów Wielkopolski (abonament)

Uwe Michael Neumann (abonament)